



## اللغة العربية ومنزلتها في الشريعة الإسلامية

د. مصطفى المختار محمد فرنانه

### ملخص البحث

يدور موضوع هذا البحث حول اللغة العربية لغة القرآن الكريم، ومنزلتها ومكانتها ودورها في لم شمل الأمة والمحافظة على كيانها مستقل عن باقي الأمم الأخرى، وإظهار فضلها لا سيما في هذا الزمن الذي أصبح فيه بعض أفراد الأمة يرون الخير في غيرها، ويرون أنها لا تواكب التقدم الحاصل في هذا العصر، وأن المسلم بإمكانه الاعتماد على غيرها من اللغات محادثة وتعليمياً، يهدف هذا البحث إلى الكشف عن مزايا اللغة العربية وبيان أهميتها وفضلها، وتكمن مشكلة هذا البحث فيما لمسه الباحث عند حديثه مع بعض الأكاديميين حول علاقة اللغة العربية والهوية الإسلامية، فقد صرح بعضهم بأن اللغة العربية مجرد لغة للتواصل وهي الآن متأخرة عن اللغات الأخرى وأنه لا مانع من استبدالها بأية لغة أخرى ولا أثر لذلك على هوية المسلم، ومن هنا جاء سؤال البحث هل اللغة العربية مجرد لغة للتخاطب والتواصل أم أن لها منزلة ومكانة كبيرة في الشريعة الإسلامية؟ وقد استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي، وهو المنهج المناسب لهذه الدراسة، حيث يقوم على دراسة الظاهرة والمشكلة العلمية من خلال القيام بالوصف بطريقة علمية، ومن ثم الوصول إلى تفسيرات منطقية لها دلائل وبراهين تمنح الباحث القدرة على وضع الحلول المناسبة للمشكلة، من نتائج البحث أن اللغة العربية جزء لا يتجزأ من هويتنا الإسلامية ولها مكانة عظيمة في هذا الدين.

الكلمات المفتاحية: اللغة العربية، الهوية الإسلامية، العرب، منزلة اللغة العربية.

لذلك على هوية المسلم، ومن هنا جاء سؤال البحث هل اللغة العربية مجرد لغة للتخاطب والتواصل أم أن لها منزلة ومكانة كبيرة في الشريعة الإسلامية؟

### أهمية البحث:

لا شك أن لهذا البحث أهمية كبرى؛ لأنه يتعلق بأمر مهم يمس المسلم في عنوان هويته الإسلامية ألا وهي لغته العربية، التي من خلالها يفهم قرآنه ويتعبد ربه، فهي لغة دين وحضارة وعلم وثقافة؛ فمثل هذا البحث يسלט الضوء على أهم قضايا المسلم ومن خلاله يفهم حجم الغزو الفكري الذي يواجه الأمة في لغتها وأهم ثوابتها، فأمة لا تحافظ على لغتها تضع بين الأمم وينعدم لها وجود وحضور.

• أهم الحلول للنهوض باللغة العربية.

### مشكلة البحث:

تكمن مشكلة هذا البحث فيما لمسه الباحث من عزوف عن اللغة العربية عند كثير من الناس في هذا العصر، والمبالغة بالاهتمام باللغات الأخرى على حساب لغة القرآن، فتجد بعض الكليات أصبحت اللغة الإنجليزية اللغة المعتمدة في التدريس، وأصبح أغلب الناس يوجهون أبناءهم لدراسة اللغات الأخرى على حساب اللغة العربية، وعند حديثه مع بعض الأكاديميين حول علاقة اللغة العربية والهوية الإسلامية، فقد صرح بعضهم بأن اللغة العربية مجرد لغة للتواصل وهي الآن متأخرة عن اللغات الأخرى؛ وأنه لا مانع من استبدالها بأي لغة أخرى ولا أثر

### المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على الهادي البشير، يدور موضوع هذا البحث حول اللغة العربية من حيث مكانتها وسبل دعمها والمحافظة عليها، ثم بيان أهم الحلول لدعم اللغة العربية وإعادتها لدورها الرائد، ومن هنا جاء عنوان البحث: "اللغة العربية ومنزلتها في الشريعة الإسلامية".

### أهداف البحث

يهدف الباحث من خلال هذا البحث إلى الكشف عن:

- بيان أهمية ومنزلة اللغة العربية في الشريعة الإسلامية.
- بيان صلة اللغة العربية بالهوية الإسلامية.

## منهجية البحث:

استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي، وهو المنهج المناسب لهذه الدراسة، حيث يقوم على دراسة الظاهرة والمشكلة العلمية من خلال القيام بالوصف بطريقة علمية، ومن ثم الوصول إلى تفسيرات منطقية لها لدلائل وبراهين تمنح الباحث القدرة على وضع الحلول المناسبة للمشكلة، كما قام الباحث بتخريج الآيات القرآنية مع الالتزام برسم المكتبة الشاملة، للخروج من مشكلة اختلاف الخطوط من جهاز لآخر، كذلك قام الباحث بعزو النقول إلى أصحابها التزاماً بالأمانة العلمية التي تقتضي ذلك، ولم يقم الباحث بالترجمة للأعلام الوارد ذكرهم في البحث نظراً لكثرتهم مع ضيق المقام هنا، وطلباً للاختصار.

## هيكلية البحث:

قسم الباحث هذه الورقة إلى: مقدمة وثلاث مباحث الأول خصصه للحديث عن اللغة العربية ومنزلتها في الشريعة الإسلامية، الثاني تكلم فيه عن اللغة العربية وهوية الأمة الإسلامية، والثالث خصصه لأهم الحلول للنهوض باللغة العربية، وهو عبارة عن مقترح وتوصية للنهوض باللغة العربية والقيام بواجبها، ثم خاتمة ذكر فيها أهم نتائج البحث.

## المبحث الأول: منزلة اللغة

**العربية في الشريعة الإسلامية**  
تعد اللغة العربية أحد اللغات الإنسانية القديمة المشهورة؛ فقد تكلمت بها أمم سابقة كعاد وثمود وجرهم، وكانت اللغة العربية منتشرة في اليمن

والعراق، واستقرت في الحجاز، وقد بلغت اللغة شهرتها وأهميتها عندما اختارها الله سبحانه وتعالى لغة لرسالته الخاتمة وكلماته الخالدة التي تتلى إلى يوم الدين، ﴿كِتَابٌ فَصَّلْتَ آيَاتَهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ ٢.

ولغة العربية منزلة ومكانة عظيمة في الشريعة الإسلامية، ولا غرابة في ذلك فهي لغة القرآن الكريم، ولا يتأتى فهمه إلا من خلالها وهي الوسيلة الوحيدة للتدبر المأمورون به بنص التنزيل قال تعالى: ﴿أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا﴾ ٢، فنحن مأمورون بالتفكير والتدبر في الكتاب العزيز؛ ولا يتأتى هذا بدون فهم اللغة العربية والإلمام بها، وكيف يتأتى لنا فهم الكتاب العزيز والإيمان بكل ما جاء فيه دون فهم لغته، وإن قراءة القرآن من الأمور النافعة التي يجازى عليها المسلم عند الله خير الجزاء، والمسلم في العموم محتاج للغة العربية في فهم القرآن وأداء العبادات؛ فمن هنا تكون الأهمية كبيرة والحاجة ماسة للغة العربية.

ومما يدل على علو مكانتها في الشريعة الإسلامية كثرت الإشارة لها في القرآن العظيم، فقد أشار القرآن في العديد من الآيات إلى العربية واللسان العربي، قال تعالى: ﴿وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحَدِّثُ لَهُمْ ذِكْرًا﴾ (١١٢) ﴿٤﴾، ﴿قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾ (٢٨) ﴿٥﴾، ﴿وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ﴾ ٦، ﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا

رَبِّ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ﴾ (٧) ﴿٧﴾، ﴿إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ (٢) ﴿٨﴾، وآيات أخر غير هذه؛ ونلاحظ أن أغلب المواضع التي ذكر فيها لفظ القرآن قرن بوصف العربي.

ولغة العربية أهمية كبيرة في جمع المسلمين ووحدتهم، لذا ينبغي أن تولى أهمية كبرى وتكون من أولويات الدول الإسلامية حتى غير الناطقة بالعربية، فينبغي أن تدرس وتعاد صياغة مناهجها بحيث تتوافق ومتطلبات العصر، وتكون على قدر التحدي وتقرض نفسها بين كل اللغات، فأهميتها للمسلمين جميعاً في فهم نصوص الشريعة، قال شيخ الإسلام ابن تيمية. رحمه الله: "اللغة العربية من الدين، ومعرفتها فرض واجب، فإن فهم الكتاب والسنة فرض، ولا يفهمان إلا بفهم اللغة العربية، وما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب".<sup>٩</sup>

ومما يدل على أهمية ومكانة اللغة العربية نسبتها للقرآن وللدن الإسلامي وفي هذا المعنى كلام مهم للثعالبي حيث قال: "فإن من أحب الله تعالى أحب رسوله محمداً صلى الله عليه وسلم ومن أحب الرسول العربي أحب العرب ومن أحب العرب أحب العربية التي بها نزل أفضل الكتب على أفضل العجم والعرب ومن أحب العربية عني بها وثابر عليها وصرف همته إليها ومن هداه الله للإسلام وشرح صدره للإيمان وآتاه حسن سريرة فيه اعتقد أن محمداً صلى الله عليه وسلم خير الرسل والإسلام خير الملل والعرب خير الأمم والعربية خير اللغات والألسنة".<sup>١٠</sup>

ومما يزيد اللغة العربية رفعة ومكانة أن الله جل في علاه تكفل بحفظها في



ولعل أهم خطوة هي الترجمة من اللغات الأخرى للعربية، وهذه ليست طريقة جديدة وإنما قديمة مجربة عند غيرنا ولها نتائج قوية في النهضة على جميع الصعد، فمن المعلوم أن الغرب خرج من عصر ظلمته وتخلفه بعدة وسائل منها الترجمة من العربية للغة اللاتينية، وقد استقادت أوروبا من كتب العرب استفادة كبيرة في شتى العلوم التي برع فيها العرب في عصر النهضة الإسلامية، وترجمتهم للكتب العربية أمر ثابت ومعروف تحدثوا به في مؤلفاتهم وبرز العديد منهم في مجال الترجمة، أمثال رايونندو أسقف طليطلة وكبير مستشاري ملوك قشتالة، وكان فعله هذا حدثاً حاسماً له أبعد الأثر في مصر أوروبا، كما يقول إرنست رينان<sup>١٤</sup>.

وأمر الترجمة لم يكن فردياً وإنما ترعاه مؤسسات فعلى سبيل المثال المدرسة التي أسسها أفونسو السادس عقب استيلائه على طليطلة عام ١٠٨٥م، التي تعرف بـ: "مدرسة المترجمين الطليطليين" وقد عنيت هذه المدرسة بترجمة العديد من العلوم آنذاك فقد ترجمت الرياضيات والفلك والطب والكيمياء والطبيعة والتاريخ الطبيعي وما وراء الطبيعة وعلم النفس والمنطق والسياسة، وترجمت كتب عديدة لأعلام مسلمين في تلك المرحلة منها كتب الكندي والفارابي وابن سينا والغزالي وابن رشد والخوارزمي، وقد ذكر أنجل بالثيا<sup>١٥</sup>: أن جيراردو القرموني قام بترجمة العديد من كتب الطب والفلك؛ منها كتب أبو القاسم الزهراوي الطبيب الجراح العربي، الذي وصف بأنه أفضل الجراحين العرب كما جاء في دائرة المعارف البريطانية ١٦

العرب قبل الإسلام يتكلمون على السليقة دون لحن، ولكن بعد بزوغ شمس الإسلام وانتشاره في المعمورة، واختلاط الفاتحين بغيرهم من أصحاب البلاد المفتوحة، ظهرت بوادر اللحن، الأمر الذي دفع الغيورين على دينهم للمسارعة في وضع قواعد تعصم اللسان من الخطأ أو اللحن في كتاب الله، وتساعد على فهمه، فجمعت اللغة وتم ضبطها وتحديد ألفاظها، فأدى ذلك إلى ظهور المعاجم اللغوية ونشأة وازدهار علوم اللغة العربية، وظهرت المؤلفات في النحو والصرف والعروض...<sup>١٢</sup>.

وبهذا فإن اللغة العربية أحد أهم أسس الهوية الإسلامية، وليس من قبيل التعصب القومي وإنما هو انتماء للدين الإسلامي واعتزاز به، فهي اللغة التي جمعت أجناساً من البشر اختلفت لغتهم وأقطارهم وألوانهم وأشكالهم، جمعتهم لغة القرآن الكريم تحت عقيدة واحدة ودين واحد.

### المبحث الثالث: مقترح وتوصية: أهم الحلول للنهوض باللغة العربية

يوصي الباحث ببعض الوسائل والخطوات العملية التي تساهم في ترسيخ وتقوية ودعم اللغة العربية في العصر الحديث، ولتحقيق هذا الأمر ينبغي النظر للمسألة من جانبين: الجانب الأول دعم اللغة العربية، وليس معنى هذا أن اللغة ضعيفة في حد ذاتها؛ وإنما القصد دعمها بالعلوم الجديدة المعاصرة كالطب والهندسة وسائر العلوم المعاصرة التي قصرت الأمة في تحصيلها لأسباب عدة،

قوله تعالى: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ (٩) ﴿١١﴾، فحفظه سبحانه للقرآن حفظ للغة التي نزل بها والله أعلم.

### المبحث الثاني: اللغة العربية والهوية الإسلامية

اعتبار اللغة العربية من دعائم وركائز الهوية الإسلامية ليس باعتبارها لغة لأمة من الأمم أو لقومية عربية؛ إنما باعتبارها لغة دين ورسالة خاتمة لكل الرسالات، فهي لغة القرآن الكريم ومن هنا تستمد اللغة العربية قوتها وأهميتها ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [يوسف: ٢]، فمن هذا المنطلق تعتبر اللغة العربية أساساً متيناً وركيزة ثابتة من ركائز الهوية الإسلامية، تلي العقيدة والدين في الأهمية. إذن فالحديث عن اللغة العربية هنا باعتبارها جزء من هذا الدين، وفهم الكتاب والسنة فهماً صحيحاً متوقف عليها، ونظراً لأهميتها وتحديراً من إهمالها، قال الزبيدي في تاج العروس: من بغض اللسان العربي آذاه بغضه إلى بغض القرآن وسنة الرسول، وذلك كفر صراح، وهو الشقاء الباقي، نسأل الله العفو<sup>١٢</sup>.

وارتباط اللغة العربية بمصدر الإسلام الأول كتاب الله، جعل لها وثيق الصلة بالهوية الإسلامية، فهي لغة فكر وعقيدة، ولا يفهم الدين، ولا تدرك مقاصده إلا عن طريقها، فهي طريق فهم القرآن والسنة، فأصبحت بذلك إحدى القربات التي يتقرب بها إلى الله تعالى بتعلمها، وقد قرر بعض العلماء أن تعلمها واجب، فما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب. وقد اشتملت اللغة العربية على كافة أصناف البلاغة والسمو اللغوي، وكان



وغيرهم من العلماء كثير آنذاك ١٧.

ولم تبق تلك الترجمات حبيسة الكتب والمكتبات وإنما انتشرت في أوروبا كلها، وكان لها فضل كبير في نهضة أوروبا ١٨، فبناء على هذه التجربة الواقعة يتوجب علينا أن نستفيد من تجارب غيرنا، وأن ننقل كل العلوم النافعة للغتنا العربية، كي نواكب هذا التطور العلمي المعاصر، ونهض الأمة الإسلامية ويعود لها عصر ازدهارها وتقدمها، وأمر الترجمة لم يكن الغرب سباقاً له وإنما كانت بداياته منذ بداية تكوين الدولة الإسلامية فقد أمر الفاروق رضي الله عنه بتعريب النقود ١٩، وكذلك الحال في عهد الخليفة الأموي عبد الملك بن مروان الذي قام بتعريب الدواوين في الأمصار ٢٠، فمن هذا نعلم أهمية التمسك باللغة والاعتداد بها.

هذا فيما يخص الجانب الأول وهو دعم المكتبة العربية بجميع العلوم المعاصرة، أما الجانب الثاني وهو يتركز على نشر اللغة العربية بين جميع المسلمين ولو كانوا غير عرب؛ لأنها لغة قرآنهم ودينهم بها تصح عباداتهم، وهي جسر التواصل بينهم وعنوان هويتهم، وهي اللغة التي اختارها المولى تبارك وتعالى لهذه الأمة الخاتمة لكل الأمم بأن تكون أمة عربية، فقال عز من قائل: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [يوسف: ٢]، وهذا الحمل على عاتق الأمة العربية عليها أن تقوم به وتشط فيه؛ فعليها أن تشر اللغة العربية في كل مكان وبقعة على وجه البسيطة يدين أهلها بالإسلام، فأكثر الشعوب المسلمة من غير العرب لا يتكلمون العربية ولا يحسنونها، فيجب على الدول العربية أن تدعمهم وتسهل عليهم تعلمها.

فدعم اللغة العربية والقيام بواجب نشرها ليس كونها لغة تخاطب وتواصل فقط وإنما باعتبارها جزءاً من هذا الدين، وفهم الكتاب والسنة فهماً صحيحاً متوقف عليها، ونظراً لأهميتها وتحذيراً من إهمالها، قال الزبيدي في تاج العروس: من بغض اللسان العربي آذاه بغضه إلى بغض القرآن وسنة الرسول، وذلك كفر صراح، وهو الشقاء الباقي، نسأل الله العفو ٢١.

ومما يجدر الإشارة به هنا الرد على من يزعمون أن اللغة العربية غير صالحة للعلوم الحديثة، ومن ثم نجدهم يتجهون إلى اللغات الأخرى ليتمكنوا من مواكبة العلوم الحديثة، ولعلمهم نسوا أن اللغة العربية كانت في زمن رائدة العلوم ومن خلالها استطاع الغرب فهم كتبهم ومؤلفاتهم، فعلى سبيل المثال لم يستطع الغرب فهم كتب أرسطو إلا من خلال شرح العلماء العرب أمثال ابن سينا والفارابي وابن رشد، وقد سيطرت اللغة العربية زمن نهضتها على العلوم فنرى "روجير بيكون" يتعجب ممن يدرس العلم وهو غير متقن للعربية، وفي هذا كلام نفيس للدكتور أحمد فؤاد في مقال له على الشبكة العنكبوتية أنقله للفائدة: "وليس هناك من شك في أن هذه التجربة الأولى لترجمة العلوم إلى العربية تُعدُّ نبراساً لُقْدرة هذه اللغة على التوسُّع والاختباء، واستيعاب المصطلحات والتعابير العلمية الجديدة، فاستحقت أن تُوصَفَ بأنها لغة العالم المتحضَّر عدة قرون، وأشاد الغربيون - الذين نقلوا العلم العربي - بجمالها وثروتها، وسهولة دراستها، والتكلم بها، وقراءة مؤلفات رجالها، حتى إن "روجير بيكون" كان يعجب ممن يريد

أن يبحث في العلم والفلسفة وهو لا يعرف اللغة العربية، كما أنه اعترف بأن المؤلفات العربية كانت مصدر العلوم في عصره، وأن كتابات "أرسطو" لم تُفهم ولم تُلَقَّ رواجاً في الغرب إلى أن أوضحها كتابات "الكندي، وابن سينا، وابن رشد"، وغيرهم، وسجَّل الأستاذ "رسل" GA Russell - من معجم "لكوم" لتاريخ الطب بلندن في معجم حديث لتاريخ العلوم (١٩٨١) - المعالم الأساسية للعلم العربي، ثم قال: "كانت اللغة العربية هي أداة هذا النشاط العلمي كلُّه، فلما كانت اللغة العربية هي لغة القرآن، أصبح لها أهمية خاصة في الإسلام، بيد أن طبيعة اللغة العربية نفسها هي التي قامت بالدور الحاسم، فمرونتها الرائعة قد مكَّنت المترجمين من دَفْع مفردات مُحدَّدة دقيقة للمصطلحات العلمية والتقنية أو ابتكارها، ولهذا أُتخذت لغة للشعر اللغة العالمية للعلم والحضارة". وهذه الإشارة إلى عالمية لغة العلم لفئة بارعة إلى فضل اللغة العربية يؤكده المحققون من مؤرِّخي العلم، ويغيب عن بال الكثيرين.

ولقد امتد تأثير اللغة العربية في اللغات الحيَّة الأخرى؛ حيث يُحصي معجم "ويستر" webster's third New International Dictionary - على سبيل المثال - أكثر من ستمائة ألف كلمة مأخوذة من اللغة العربية، منها خمسمائة كلمة فقط من الألفاظ المستعملة في الكتابة والأحاديث العادية، والباقي في الشؤون العلمية الفنية، ومن يتتبع تأثير اللغة العربية في اللغات الأخرى، يجد لها آثاراً واضحة في الإسبانية، والبرتغالية، والفرنسية، والألمانية، وفي



في نهاية هذا البحث نذكر أهم  
النتائج:  
١- لغة العربية أهمية كبيرة في الشريعة  
الإسلامية.  
٢- كانت اللغة العربية من أهم اللغات  
للناس في زمن نهضة الأمة الإسلامية.  
٣- اللغة العربية أحد ركائز الهوية  
الإسلامية.  
٤- من أسباب نهضة الغرب ترجمة العلوم  
والفلسفة من اللغة العربية للغة  
اللاتينية.  
٥- أهم داعم للغة العربية في العصر  
الحديث الترجمة للعلوم من اللغات  
الأخرى إلى اللغة العربية.

ويحشد له الدعم المناسب لتعيد للغة  
القرآن بريقها وقوتها، فاللغة التي وسعت  
كلام الله عز وجل هل تعجز عن كلام  
البشر وعلومهم!! فعندما نعلم أن لغتنا  
كانت لغة العلوم وكان غير العرب يتعلمونها  
بغية تحصيل العلوم بشتى مجالاتها نعلم  
مدى تقصيرنا في حقها عندما نرى غير  
اللغة العربية أصبحت لغات رسمية في  
الجامعات العربية بل ونفتخر بأن القسم  
الفلاني والكلية الفلانية تنتمد للغة  
الإنجليزية في دراستها، فينبغي علينا أن  
نعد العدة لتعريب جامعاتنا ونشر لغتنا  
للعالم أجمع، وهذا العمل يحتاج إلى  
خطوات وإعداد يسبقه.

اللغات الجرمانية الأصل، كالهولندية  
والإسكندنافية في شمال أوروبا، وفي  
الروسية والبولندية، واللغات الصقلية  
والإيطالية، حتى بعد ترجمة العلوم العربية  
إلى اللاتينية، حَرَصَ بعض علماء الغرب  
على تعلم اللغة العربية؛ لدراسة الكتب في  
أصولها العربية، ولم يكتفوا بالاطلاع عليها  
في ترجمتها اللاتينية<sup>٢٢</sup>.  
وعند هذا القدر نكفني ولعل فيما  
سبق دلالة واضحة على أهمية اللغة  
العربية قديماً، وفيه الحل لعودة الريادة  
والسبق للغة العربية وذلك بالاهتمام  
بترجمة العلوم المعاصرة، وأن يكون عبر  
الجامعات والمراكز البحثية، وذلك بأن  
يدرس هذا الموضوع دراسة مستفيضة  
وتتعد له الندوات والمؤتمرات وورش العمل،

#### الخاتمة

### المصادر والمراجع

- ١- القرآن الكريم
- ٢- تاريخ الفكر الأندلسي، أنجل جنثال بالثنيا، ترجمت حسين مؤنس، مكتبة الثقافة الدينية
- ٣- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق، الملقب بمرتضى، الزبيدي، مجموعة من المحققين، دار الهداية.
- ٤- بغية الملتبس في تاريخ رجال أهل الأندلس، أبو جعفر الضبي أحمد بن يحيى بن أحمد بن عميرة، دار الكتاب العربي - القاهرة ١٩٦٧ م
- ٥- الأعلام، خير الدين بن محمود بن محمد الزركلي، دار العلم للملايين، ط ١٥، ٢٠٠٢ م
- ٦- اقتضاء الصراط المستقيم لمخالفة أصحاب الجحيم، تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحليم ابن تيمية، المحقق: ناصر عبد الكريم العقل، دار عالم الكتب، بيروت، لبنان، الطبعة: السابعة، ١٤١٩هـ - ١٩٩٩م.
- ٧- رسائل المقرئزي، أحمد بن علي بن عبد القادر، تقي الدين المقرئزي، دار الحديث، القاهرة، ١٤١٩ هـ.
- ٨- الأحكام السلطانية، أبو الحسن علي بن محمد البصري البغدادي، الماوردي، دار الحديث - القاهرة.
- ٩- الهوية الإسلامية والتحديات التي تواجهها، الألوكة، رابط:  
[http://www.alukah.net/publications\\_\\_competitions/٤٠٢٩٨/٠/#\\_\\_ftnref٢٠](http://www.alukah.net/publications__competitions/٤٠٢٩٨/٠/#__ftnref٢٠)
- ١٠- فقه اللغة وسر العربية، عبد الملك بن محمد بن إسماعيل أبو منصور الثعالبي، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، دار إحياء التراث العربي، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.



## الهوامش

- ١ سورة فصلت الآية ٣.
- ٢ أهمية اللغة العربية، أحمد بن عبد الله الباتلي، دار الوطن للنشر-الرياض، ١٤١٢هـ، ص ٩.
- ٣ سورة النساء الآية ٨٢.
- ٤ سورة طه: الآية ١١٣.
- ٥ سورة الزمر الآية ٢٨.
- ٦ سورة فصلت الآية ٤٤.
- ٧ سورة الشورى الآية ٧.
- ٨ سورة الزخرف الآية ٣.
- ٩ اقتضاء الصراط المستقيم لمخالفة أصحاب الجحيم، ص ٥٢٧.
- ١٠ فقه اللغة وسر العربية، عبد الملك بن محمد بن إسماعيل أبو منصور الثعالبي، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، دار إحياء التراث العربي، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م، ص: ١٥.
- ١١ سورة الحجر الآية ٩.
- ١٢ تاج العروس، الزبيدي / ١ / ٩٩.
- ١٣ الهوية الإسلامية والتحديات التي تواجهها، الألوكة، رابط:  
[http://www.alukah.net/publications\\_\\_\\_competitions/٤٠٢٩٨/٠/#\\_\\_\\_ftnref٢٠](http://www.alukah.net/publications___competitions/٤٠٢٩٨/٠/#___ftnref٢٠)
- ١٤ تاريخ الفكر الأندلسي، أنخل جنثالث بالثنيا، ترجمت حسين مؤنس، مكتبة الثقافة الدينية، ص ٥٢٧.
- ١٥ المصدر السابق ص ٥٢٩.
- ١٦ بغية الملمس في تاريخ رجال أهل الأندلس (ص: ٢٨٦) الأعلام للزركلي (٢ / ٢١٠)
- ١٧ تاريخ الفكر الأندلسي ص ٥٢٧.
- ١٨ المصدر السابق ص ٥٢٨.
- ١٩ رسائل المقرئزي، أحمد بن علي بن عبد القادر، تقي الدين المقرئزي، دار الحديث، القاهرة، ١٤١٩ هـ، ص ١٦٠.
- ٢٠ الأحكام السلطانية، أبو الحسن علي بن محمد البصري البغدادي، الماوردي، دار الحديث - القاهرة، ص: ٣٠١.
- ٢١ تاج العروس (١ / ٩٩)
- ٢٢ موقع الألوكة، أحمد فؤاد، مقال بعنوان: ترجمة العلوم العربية إلى اللاتينية،: ٢١/١١/٢٠١٠ م - ١٦/١٢/١٤٣١ هـ  
[https://www.alukah.net/literature\\_\\_\\_language/٢٧٥٦٦/٠/](https://www.alukah.net/literature___language/٢٧٥٦٦/٠/)